



# CORPUS IURIS CIVILIS DIGESTO

---

2<sup>a</sup> edição, revista e ampliada

## EQUIPE TÉCNICA

*Professor Edilson Alkmim Cunha (coordenação técnica e tradução)*

*Desembargador federal Catão Alves*

*Desembargador federal Daniel Paes Ribeiro*

*Desembargador federal Leomar Barros Amorim de Souza (in memoriam)*

*Carmen Lucia Prata da Costa*

*Gustavus Adrianus de Faria von Söhsten*

© 2017. Tribunal Regional Federal da 1ª Região

SAU/SUL, quadra 2, bloco A - Praça dos Tribunais Superiores - 70070-900 - Brasília/DF

Pabx: (61) 3314-5225

#### COORDENAÇÃO GERAL

*Desembargador federal Hilton Queiroz - presidente do TRF 1ª Região*

#### ORGANIZAÇÃO

*Escola de Magistratura Federal da 1ª Região*

#### COORDENAÇÃO TÉCNICA

*Edilson Alkmim Cunha*

#### TRADUÇÃO

*Edilson Alkmim Cunha*

#### EQUIPE TÉCNICA

*Desembargador federal Catão Alves*

*Desembargador federal Daniel Paes Ribeiro*

*Desembargador federal Leomar Barros Amorim de Souza (in memoriam)*

*Carmen Lucia Prata da Costa*

*Gustavus Adrianus de Faria von Söhsten*

#### DIGITAÇÃO DOS ORIGINAIS

*Margarido Corrêa da Silva*

#### PRODUÇÃO EDITORIAL

*Secretaria de Gestão Estratégica e Inovação*

*Wânia Marítica Araújo Vieira - diretora*

*Divisão de Modernização Administrativa e Produção Editorial*

*Samuel Nunes dos Santos - diretor*

#### REVISÃO

*Edelweiss de Moraes Mafra*

*Magda Giovana Alves*

#### APOIO

*Guarandy Figueiredo Nóbrega*

*Mara Lúcia de Araújo*

*Márcia Murça Barroso*

#### PROJETO GRÁFICO, CAPA E EDITORAÇÃO ELETRÔNICA

*Renata Guimarães Leitão*

*Ilustração da capa baseada no mosaico da Basílica de São Vital em Ravena, Itália*

#### IMPRESSÃO E ACABAMENTO

*Núcleo de Serviços Gráficos*

*Hernani Dutra Vilela - diretor*

SUPERIOR TRIBUNAL DE JUSTIÇA BIBLIOTECA M. OSCAR SARAIVA	
Nº	DATA
1099324	28/09/17

341.416

Brasil. Tribunal Regional Federal (Região, 1.) (TRF)

Corpus iuris civilis : digesto : livro I, livro L / Tribunal Regional Federal da 1ª Região, 2. ed. rev. e ampl. -- Brasília: TRF1, 2017.

482 p.

Texto bilingue: latim e português

Tradução com glossário, notas e índice remissivo

ISBN 978-85-85392-50-5

I. Direito romano I. Tribunal Regional Federal (Região, 1)

II. Título.

## SUMÁRIO

APRESENTAÇÃO DA 2ª EDIÇÃO, 7

PREFÁCIO DA 2ª EDIÇÃO, 9

APRESENTAÇÃO DA 1ª EDIÇÃO, 11

PREFÁCIO DA 1ª EDIÇÃO, 13

NOTAS EXPLICATIVAS DA 1ª EDIÇÃO, 15

LEI DAS XII TÁBUAS, 19

DIGESTO, 49

DA CONSTITUIÇÃO *DEO AUCTORE*, 51

LIVRO I, 59

Título I — Da Justiça e do Direito, 61

Título II — Da Origem do Direito e de Todas as Magistraturas e da Sucessão de Jurisconsultos, 66

Título III — Das Leis, dos Senátus-Consultos e Costumes Imemoriais, 89

Título IV — Das Constituições do Príncipe, 97

Título V — Da Condição da Pessoa, 99

Título VI — Daqueles que São de Direito Próprio ou Alheio, 106

Título VII — Da Adoção, Emancipação e Outras Maneiras de Cessação do Poder, 111

Título VIII — Da Divisão e da Qualidade das Coisas, 123

Título IX — Dos Senadores, 129

Título X — Da Função do Cônsul, 134

Título XI — Da Função do Prefeito de Pretório, 135

Título XII — Da Função do Prefeito de Roma, 136

Título XIII — Da Função do Questor, 140

Título XIV — Da Função do Pretor, 142

Título XV — Da Função do Prefeito da Guarda Noturna, 143

Título XVI — Da Função do Procônsul e do Legado, 145

Título XVII — Da Função do Prefeito do Egito, 155

Título XVIII — Da Função do Governador, 155

Título XIX — Da Função do Procurador ou Contador de César, 164

Título XX — Da Função do Juiz, 166

Título XXI — Da Função de Quem a Jurisdição é Delegada, 166

Título XXII — Da Função do Assessor, 169

#### LIVRO L, 171

Título I — Da Municipalidade e dos Habitantes, 173

Título II — Dos Decuriões e seus Filhos, 194

Título III — Da Inscrição no Registro, 203

Título IV — Das Funções e dos Cargos, 204

Título V — Da Isenção e Dispensa de Funções, 224

Título VI — Do Direito de Imunidade, 233

Título VII — Das Legações, 240

Título VIII — Da Administração do Patrimônio Municipal, 247

Título IX — Dos Decretos das Competências dos Decuriões, 254

Título X — Das Obras Públicas, 256

Título XI — Das Feiras, 260

Título XII — Dos Compromissos, 261

Título XIII — Dos Juízos Extraordinários e da Parcialidade, 269

Título XIV — Da Corretagem, 276

Título XV — Dos Censos, 277

Título XVI — Da Significação das Palavras, 286

Título XVII — Das Diversas Normas do Direito Antigo, 358

BREVES DADOS BIOGRÁFICOS DE JURISCONSULTOS ROMANOS CITADOS PELO DIGESTO, 397

GLOSSÁRIO, 401

BIBLIOGRAFIA CONSULTADA, 451

ÍNDICE ALFABÉTICO-REMISSIVO, 453